TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　130語

The Dog in the Manger

かいばおけの犬

Aesop（1919年の本）　原文そのまま　朗読：missfinn

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　ほし草の入ったかいばおけでねていた犬。自分は食べないのに、おなかをすかせた牛たちを近づけません。



A Dog asleep in a manger filled with hay, was awakened by the Cattle, which came in tired and hungry from working in the field. But the Dog would not let them get near the manger, and snarled and snapped as if it were filled with the best of meat and bones, all for himself.

The Cattle looked at the Dog in disgust. "How selfish he is!" said one. "He cannot eat the hay and yet he will not let us eat it who are so hungry for it!"

Now the farmer came in. When he saw how the Dog was acting, he seized a stick and drove him out of the stable with many a blow for his selfish behavior.

> **Do not grudge others what you cannot enjoy yourself.**

ほし草がいっぱい入ったかいばおけの中でねむっていた犬が、畑のしごとからつかれて、おなかをすかせて帰ってきた牛たちに起こされました。ところが犬は、牛たちをかいばおけに近づけようとせず、まるでその中に、いちばんおいしい肉やほねが自分のためだけに入っているかのように、うなったりかみつこうとしたりしました。

牛たちは、あきれて犬を見ました。「なんて自分かってなんだろう！」と1頭が言いました。「自分はほし草を食べられないくせに、こんなにおなかをすかせているぼくたちにも、食べさせてくれないんだから！」

そこへ、お百しょうさんが入ってきました。犬のふるまいを見ると、お百しょうさんはぼうをつかんで、自分かってなことをしたばつに、何回もたたきながら、犬を牛小屋からおいだしました。

> **自分がつかえないものを、人につかわせないのはやめましょう。**

たんご と クイズ かいばおけの犬

Dog 犬	**manger** かいばおけ	**hay** ほし草
Cattle 牛たち	**field** 畑	**stick** ぼう

Q1 かいばおけの中に入っていたものは？

① 肉とほね　② ほし草　③ ミルク

Q2 さいごに、犬はどうなった？

① 牛たちとなかよくなった　② ほし草を食べた　③ お百しょうさんにおいだされた

こたえ

Q1 ② かいばおけには、牛が食べるほし草がいっぱい入っていました。犬には食べられないものです。

Q2 ③ 犬の自分かってなふるまいを見たお百しょうさんが、ぼうで犬を牛小屋からおいだしました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：missfinn（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。